

中国古代北方民族史丛书

突厥与回纥史

内蒙古人民出版社

A History of Turks and Uygurs

林幹 著

中国近代史学名著丛书

突厥与回纥史

中国近代史学名著丛书

A History of Turks and Uygurs

林幹 著

中国古代北方民族史丛书

A History of Turks and Uygurs

突厥与回纥史

林 幹 著

内蒙古人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

突厥与回纥史/林幹著. —呼和浩特:内蒙古人民出版社, 2007. 1

(中国古代北方民族史丛书)

ISBN 978-7-204-08890-4

I. 突… II. 林… III. ①突厥—民族历史—研究
②回纥—民族历史—研究 IV. K289

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 012034 号

突厥与回纥史

中国古代北方民族史丛书

作 者	林 幹
责任编辑	杨兰平
封面设计	徐敬东
出版发行	内蒙古人民出版社
地 址	呼和浩特市新城区新华大街祥泰大厦
印 刷	内蒙古地矿印刷厂
开 本	880×1230 1/32
印 张	16.5
字 数	480 千
版 次	2007 年 7 月第 1 版
印 次	2007 年 7 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978-7-204-08890-4/K · 504
定 价	46.00 元



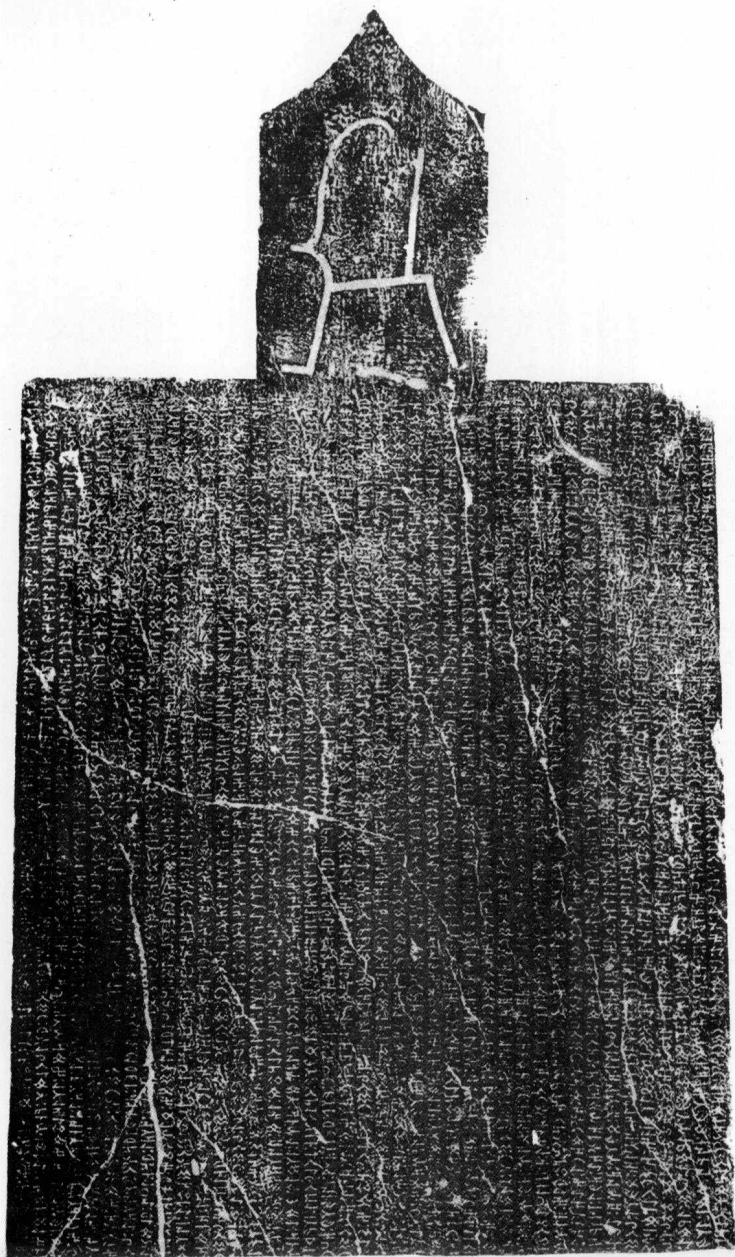
林幹近照

· 作者简介 ·

林幹，生于1916年，广东新会人。内蒙古大学教授。曾当选为第七届全国人大代表、第六届中国民主同盟中央委员、内蒙古第二届民盟副主委、第五届内蒙古自治区政协委员。曾兼任中国蒙古史学会理事、中国中亚文化研究会理事、中国民族史学会顾问，内蒙古社会主义学院名誉院长、内蒙古地方志学会副会长、内蒙古老教授协会理事。

林幹早年在大学攻读法律，1957年在中国科学院历史研究所工作，1961年调内蒙古支边。作者五十年来致力于中国古代北方民族史教学与研究，皓首穷经著春秋，发表学术论文五十多篇，出版专著十九部。这些论著解决了国内外学者若干悬而未决的问题，又因所论多发前人所未发，填补了民族史研究领域的一些空白，引起国内外学术界的重视和高度评价。其著作资料详尽，论述精湛，观点独特，在国内外史学界享誉甚高，有的还被译成蒙古文、维吾尔文、韩文出版，如今九十高龄仍笔耕不辍。《人民日报》（国内版、海外版）、《光明日报》、《中国日报》（英文版）、《瞭望》（海外版）、新华通讯社对外新闻和对外英语、法语广播、中央电视台、内蒙古电视台对其学术成就多有报道和专访。其三部代表作《匈奴通史》、《东胡史》、《突厥史》把中国古代北方民族三大系统的巨大“学术工程”全部完成，并荣获国家教委首届“人文社科研究优秀成果”一等奖，第五届“中国图书奖”二等奖，内蒙古自治区第三届“哲学社会科学优秀成果”一等奖、第四届北方十五省市（自治区）十七家出版社“社会科学优秀图书奖”。《中国古代北方民族史新论》和《内蒙古民族团结史》荣获中宣部1993年度、1996年第五届“五个一工程”奖。《中国古代北方民族通论》2000年荣获“老教授科学与技术工作优秀奖”。

1990年林幹被国家民委授予“全国民族团结进步先进个人称号”荣誉证书，同年享受国务院颁发的“做出突出贡献，发给政府特殊津贴”。1999年作者应特邀赴布达佩斯出席国际学术研讨会并作“关于匈奴西迁和匈牙利族源问题的考证及观点”的演讲，受到与会各国学者的关注，在国际学术界引起较大反响。作者已被列入《中国当代高级科技人才系列词典》及由国际蒙古学协会、土耳其突厥文化语言和历史研究委员会国际关系部主编的《国际蒙古学家传略》、《世界突厥学家传略》。

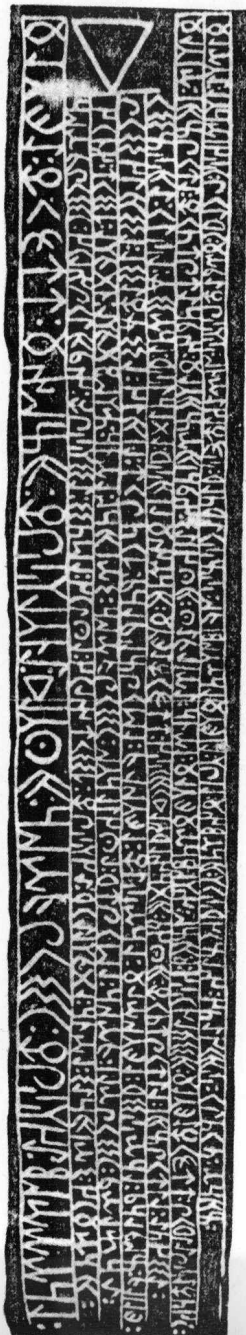


阕特勤碑

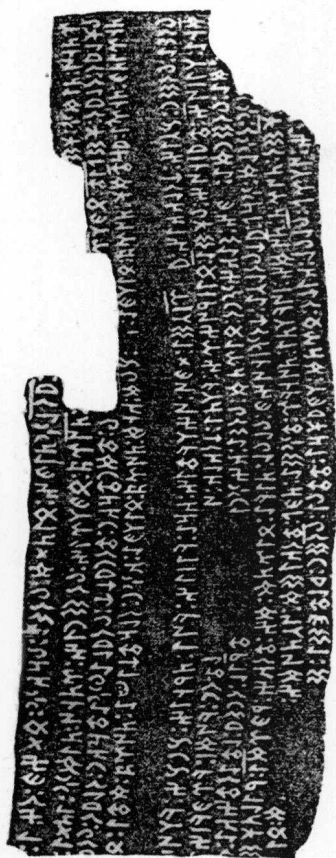
故闕特
勤之碑

[illegible]

阙特勤碑（汉文部分）



噉欲谷碑



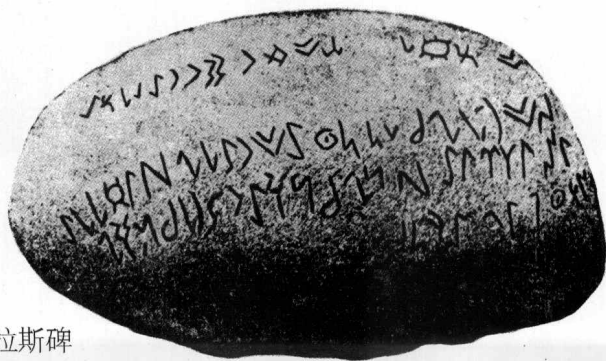
苾伽可汗碑



翁金碑（正面）



翁金碑（侧面）



塔拉斯碑

总 序

这套《中国古代北方民族史丛书》(全套五册,以下简称《丛书》)是在内蒙古人民出版社的策划和大力支持下,为纪念内蒙古自治区成立六十周年而出版的。

自1978年改革开放以来,我曾先后撰写和出版了若干部有关中国古代北方民族的史书,虽卑之无甚高论,却受到中央有关部门和学术界、新闻出版界的重视和褒奖。这大概是我在书中采取了“考古资料与文献资料并重、外文资料与汉文资料并重”方法的缘故。且因古代北方民族史是一门世界性的学问,国内从事这方面研究的人不多。俗话说:“蜀中无大将,廖化当先锋。”拙作遂显得突出,成为国内外学

术界关注的热点,故每部史书出版发行之后,受到学者、读者好评与欢迎,以至告罄。一些国内外学者读者不断地来人或来函求购,此次在旧作的基础上,重新修订出版,深感必要。

由于我过去出版史书数量较多,主要的计有十九部(书名详见本《丛书》各册“附录二”),因此与出版社商定,收入这套《丛书》的著作,限定在下列范围:一是学术专著,其他如史料汇编、论文选集和工具书之类,均不列入。二是全书俱由我个人执笔撰写,与他人合著者亦不列入。三是必须获得国家级奖或省(自治区)级一等奖。四是书中内容要有新意,即要有新资料、新见解或新方法。

故现时选入《丛书》的五部著作,即《匈奴史》、《东胡史》、《突厥与回纥史》、《中国古代北方民族史新论》和《中国古代北方民族通论》中所引用的资料,有的颇属稀见,有的则是国内第一次、甚至是唯一的一次用汉文发表的,例如古代漠北诺颜山等地的匈奴墓葬和城镇遗址等。《丛书》各书中有许多论点与过去国内外学者所主张的也不尽相同;有的则是国内外学术界长期争论未决或尚未完全解决的问题,甚至有的是国内外学者所未接触的或无人问津的学术“荒原”。例如公元91年北匈奴西迁之后,至公元290年前后在顿河以东出现这二百年间的行踪和动向;公元前三世纪(公元前206年)被匈奴首领冒顿单于击破前的东胡族的早期情况;匈奴诸王的驻牧地(统治地区)的分布;西突厥内部的部族构成及其在西域、中亚的交通网络;匈奴、突厥、契丹、蒙古与西方的关系;匈奴、突厥、鲜卑等族在各自政权覆亡后的下落;著名突厥语专家耿

世民教授直接自古突厥文碑铭原文译出的古突厥文碑铭的汉译文;对匈奴、东胡、突厥三大族系人种的探索;草原丝绸之路及古代漠北地区的交通等等。在写作方法(史体)方面,有的是用“叙事体”,以叙述史事为主,夹叙夹议;有的则用“史论体”,以论证为主,辨明是非,探微索隐,并注意把一些国内外学者特别关注的问题提到理论的高度去进行分析,使史学理论的作用得到充分的发挥,因此与“就事论事”的写作方法迥然有别,力求达到思想性、政策性、理论性、科学性和现实性的较高境界。

创新是学术研究生命力的源泉。这套《丛书》虽在旧作的基础上修订出版,但我主观上仍争取做到“与时俱进”,近二三十年来国内外的最新资料和最新研究成果,均在我的视野之中和修订范围之内,力求这套《丛书》用二十一世纪的眼光去审视国内外的研究动态和出现的新情况和新问题。南宋理学家朱熹曰:“问渠那得清如许,为有源头活水来。”由此可见学术研究必须注入新思想、提出新观点和引用新资料,才能永葆学术青春,将研究成果不断向前推进。

承蒙内蒙古人民出版社对我的重视及多年合作,感谢内蒙古人民出版社社领导的求真务实和编辑严谨细致的工作作风,才使这套《丛书》将旧时繁杂的版本体例整合,以新面貌与读者见面。

林 幹

2006年夏书于内蒙古大学

修订版前言

《突厥与回纥史》是《中国古代北方民族史丛书》之一，是以1988年出版的《突厥史》为基础加以修订并补充回纥部分撰写而成的。承蒙上级领导和出版界、学术界的鼓励，于1989年被评为内蒙古自治区第三届“哲学社会科学优秀成果”一等奖，《人民日报》（国内版、海外版）和新华通讯社对外英语广播等媒体亦给予了较高的评价，1998年及2002年又先后被译成蒙古文和维吾尔文，分别由内蒙古人民出版社和新疆人民出版社出版。

社会在发展，科学也在发展，再看《突厥史》仍有很多不足之处，其中最为欠缺的就是在全书的二十五万字中，回纥部分仅占两万字左右的篇幅。回纥与突厥同族，都是铁勒族的一支，同操突厥语，同用突厥文，于八世纪中叶继突厥汗国衰亡后兴起，在大漠南北建立起一个强大的回纥汗国，其社会经济和政权组织都与突厥相同。史

书上说它“署官号皆如突厥故事”(《旧唐书·回纥传》)。且回纥在中国古代北方各族中,是一个具有巨大历史影响并和中原中央王朝(唐朝)最为友好的民族。故我这次修订《突厥史》时,把它与突厥合并起来叙述,书名定为《突厥与回纥史》,以便比较研究。

回纥史一如突厥史,也是一门世界性的学问。随着十九世纪末在漠北鄂尔浑河畔发现古突厥文碑铭及新疆吐鲁番考古资料之出世,回纥史日益受到国内外学术界的重视。据初步统计,从1919年至2000年间,国内汉文期刊先后发表的回纥史论文(包括译文)已不下数百篇,用维吾尔文发表的尚未计。专著方面则较少,在内地用汉文出版的有六部,用维吾尔文出版的只有两部。因此回纥史的研究,在国内不妨说刚刚在起步。但在史料的编纂、翻译、注释和出版方面却是硕果累累。其中最值得提到的便是著名突厥语专家耿世民教授把古突厥文碑铭从古突厥文原文译成汉文,突破了以前国内学者仅能从欧洲文字转译的缺陷。其他如享誉世界的名篇巨著——一万三千多行的长诗《福乐智慧》,收入七千多条词目的《突厥语大辞典》、用波斯文写的《中亚蒙兀儿史》(原名《拉失德史》)及流传一千多年的被誉为“东方音乐大典”的维吾尔族民间古典乐曲《十二木卡姆》等,或被节译成汉文,或被全译成维吾尔文出版,都是值得大书特书的。以上所举虽属史料,但也是属于史学范畴中的一个突破。作为科学研究,本来就是一种探索性的学问,何况研究历史,必须以掌握确凿可靠的第一手资料为前提,故有了史料方面的突破,也就为史学的突破开辟了道路。

这次在《突厥与回纥史》补充的回纥部分,计有:

一、回纥的概貌,包括回纥的民族面貌、社会面貌和文化面貌。

二、元明清时期畏吾——畏兀儿的政治、经济、文化及各该时期畏吾、畏兀儿各个政权首领的世系;此外还增加了老一辈著名专家韩儒林先生重译的第一个读通了古突厥文碑铭的丹麦学者 V. 汤姆森写的《蒙

古突厥碑文导言》、《阙特勤碑》、《苾伽可汗碑》、《噉欲谷碑》及对上述三碑的札记；此外还有著名学者岑仲勉先生著的《跋阙特勤碑》等。

三、旧作《突厥史》附入耿世民教授译的回纥汗国时期的古突厥文碑铭仅有《磨延啜碑》一个，这次在《突厥与回纥史》中，把他汉译的磨延啜、铁尔痕、铁兹、苏吉、九姓回鹘可汗、塞福列六个碑全都收入，连同老一辈著名学者王静如先生从德文转译的《突厥文回纥英武威远毗伽可汗碑》及程溯洛教授译的《九姓回鹘毗伽可汗碑》也收入了。此外还收入日本突厥语专家山田信夫教授早年所编的《回鹘可汗称号读音和释义表》，这个“表”对于了解回纥各代可汗的称号、读音和含义十分有用。

四、此外还在“附篇”中收入著名学者冯家升、张广达和丁学芸诸位所写的有关突厥与回纥的重要论文，这对于读者更多地了解突厥与回纥的历史大有帮助。

本书力求深入浅出，以正面介绍历史知识为主，不作繁琐考证；引用史料，均一一注明出处；对难懂的字句和专门术语，均加注释或译成口语；古地名加注今地名（今地名以中华人民共和国民政部编、中国地图出版社《中华人民共和国行政区划简册》2005年版为准）；为方便中外读者查阅，补增了英文目录，由内蒙古大学外国语学院林杨翻译。

林 幹

2006年夏于内蒙古大学

前言

突厥是我国古代多民族国家中的一个游牧部族。在公元六世纪中叶兴起于今新疆东北部，其后势力扩展至大漠南北及中央亚细亚一带，至八世纪中叶衰落，在我国和中亚活跃了将近二百年，对中国和世界的历史都曾发生过巨大的影响。

这本《突厥史》，试图运用马克思主义的观点，对这个在中国历史舞台上活跃了近二百年的突厥族的经济生活、社会结构、政权组织、文化习俗，部族盛衰、政治演变、及与其他各族、特别是汉族的关系，作一比较全面而系统的叙述，以期将突厥族的历史面貌描绘出一个轮廓。

中国古代北方民族，从广义说，可包括曾在东北、大漠南北和西北活动的各族，也就是包括下列五个系统的各族：

(1) 匈奴系统——匈奴、北匈奴、南匈奴、屠各（亦称屠各胡）、卢水胡、铁弗；

(2) 东胡系统——东胡、乌桓、鲜卑、柔然、契丹、库莫奚、室韦、蒙古；

(3) 突厥系统——丁零、高车（敕勒）、铁勒、突厥、回纥（回鹘）、薛延陀、黠戛斯；